**Оказание услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу)**

**Функциональные и качественные характеристики услуг по сурдопереводу**

|  |  |
| --- | --- |
| № п/п | Описание |
| 1. | Услуги инвалидам по сурдопереводу оказываются в объемах и в порядке, предусмотренных Правилами предоставления услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу) за счет средств федерального бюджета, утвержденными Постановлением Правительства РФ от 25.09.2007 г. № 608 «О порядке предоставления инвалидам услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу) за счет средств федерального бюджета», контрактом и индивидуальными программами реабилитации, разработанными и выданными инвалидам федеральными государственными учреждениями медико-социальной экспертизы. |
| 2. | При оказании услуг инвалидам по сурдопереводу научной, технической, общественно-политической, экономической и другой специальной литературы, патентных описаний, нормативно-технической и товаросопроводительной документации, материалов переписки с зарубежными организациями, а также материалов конференций, совещаний, семинаров и т.п., как в устном, так и в письменном видах, в полном или сокращенной формах, обеспечивается точное соответствие переводов лексическому, статистическому и смысловому содержанию оригиналов, соблюдение установленных требований в отношении научных и технических терминов и определений. |
| 3. | При оказании услуг инвалидам по сурдопереводу осуществляется необходимое редактирование переводимого материала, подготовка аннотаций и рефератов по иностранной литературе и научно-технической документации, составление тематических обзоров по зарубежным материалам с применением унифицированных терминов по тематике переводов по соответствующим отраслям науки, техники или народного хозяйства, с учетом систематизации выполненных переводов, аннотаций, рефератов. При оказании услуг инвалидам по сурдопереводу, должна быть учтена терминология по тематике исследований и разработок на русском и иностранных языках в соответствии со словарями, терминологическими стандартами, основами научного литературного редактирования, а также грамматикой и стилистикой русского и иностранного языка. |
| 4. | При оказании услуг инвалидам по сурдопереводу перевод осуществляется на общепринятом языке жестов на русском и иностранных языках в соответствии с методиками прямого и обратного перевода с учетом действующей системы координации переводов и специализации деятельности организации. |
| 4.1. | Услуги по сурдопереводу инвалидам предоставляются во всех инстанциях по проблемам жизнедеятельности и защите их прав и интересов. |
| 5. | Место оказания услуг — Российская Федерация, Псковская область. |
| 5.1. | Услуги по сурдопереводу оказываются с выездом к месту жительства инвалида и без выезда к месту жительства инвалида. |
| 6. | Срок оказания услуг — с момента заключения Государственного контракта по **18 декабря 2021 включительно** |
| 7. | Услуги по сурдопереводу, предоставляются инвалиду в количестве до 40 часов сурдоперевода в период срока действия контракта, исчисляемом начиная с даты подачи заявления в исполнительные органы Фонда социального страхования РФ. |
| 8. | Количество часов сурдоперевода - 1657 **часов.** |